

**OTIF**



**ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE POUR  
LES TRANSPORTS INTERNATIONAUX FERROVIAIRES**

**ZWISCHENSTAATLICHE ORGANISATION FÜR DEN  
INTERNATIONALEN EISENBAHNVERKEHR**

**INTERGOVERNMENTAL ORGANISATION FOR INTER-  
NATIONAL CARRIAGE BY RAIL**

**OTIF/RID/CE/2007-A/Add.1**

7. Januar 2008

Original: DE/EN/FR

**Rapport final de la 44<sup>ème</sup> session de la Commission d'experts du RID  
(Zagreb, 19 au 23 novembre 2007)**

**Schlussbericht der 44. Tagung des RID-Fachausschusses  
(Zagreb, 19. bis 23. November 2007)**

**Final report of the 44<sup>th</sup> session of the RID Committee of Experts  
on the Transport of Dangerous Goods  
(Zagreb, 19 – 23 November 2007)**

**Addendum 1: Liste des participants**

**Addendum 1: Teilnehmerliste**

**Addendum 1: List of participants**

Aus Kostengründen wurde dieses Dokument nur in begrenzter Auflage gedruckt. Die Delegierten werden daher gebeten, die ihnen zugesandten Exemplare zu den Sitzungen mitzubringen. Das Zentralamt verfügt nur über eine sehr geringe Reserve.

## I. Gouvernements / Regierungen / Governments

### Allemagne/Deutschland/Germany

M./Hr./Mr. Helmut Rein

Referatsleiter  
Bundesministerium für Verkehr, Bau und  
Stadtentwicklung  
Referat A 33 - Beförderung gefährlicher Güter  
Postfach 20 01 00  
Robert-Schuman-Platz 1  
DE-53175 Bonn

☎ +49 (228) 300 26 40  
Fax +49 (228) 300 24 99  
E-mail [helmut.rein@bmvbs.bund.de](mailto:helmut.rein@bmvbs.bund.de)

### Allemagne/Deutschland/Germany

M./Hr./Mr. Alfons Hoffmann

Sachbearbeiter  
Bundesministerium für Verkehr, Bau und  
Stadtentwicklung  
Referat A 33 - Beförderung gefährlicher Güter  
Postfach 20 01 00  
Robert-Schuman-Platz 1  
DE-53175 Bonn

☎ +49 (228) 300 26 45  
Fax +49 (228) 300 807 26 45  
E-mail [alfons.hoffmann@bmvbs.bund.de](mailto:alfons.hoffmann@bmvbs.bund.de)

### Allemagne/Deutschland/Germany

M./Hr./Mr. Ingo Döring


Dipl.-Ing., Experte für Gefährliche Güter  
Bundesanstalt für Materialforschung und  
-prüfung  
Fachgruppe II.2  
Unter den Eichen 87  
DE-12205 Berlin

☎ +49 (30) 810 434 07  
Fax +49 (30) 810 412 27  
E-mail [ingo.doering@bam.de](mailto:ingo.doering@bam.de)

**Allemagne/Deutschland/Germany**

M./Hr./Mr. Armin Ulrich


Dipl.-Ing.  
Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung  
Tanksicherheit; mechanische und thermische  
Untersuchungen  
Fachgruppe III.2  
Unter den Eichen 44-46  
DE-12203 Berlin

 +49 (30) 810 413 26  
Fax +49 (30) 810 413 27  
E-mail armin.ulrich@bam.de

**Allemagne/Deutschland/Germany**

M./Hr./Mr. Hermann-Josef Kellerhaus


Geschäftsführer  
Infraserv Logistics GmbH  
Industriepark Höchst  
K 801  
DE-65929 Frankfurt/Main

 +49 (69) 305 55 39  
Fax +49 (69) 305 17 37 2  
E-mail hermann-josef.kellerhaus@infraserv.com

**Allemagne/Deutschland/Germany**

M./Hr./Mr. Franz Braun

Referent für den Bereich gefährlicher Güter  
(Tanktechnik)  
Eisenbahn-Bundesamt (EBA)  
Vorgebirgsstraße 49  
DE-53119 Bonn

 +49 (228) 982 63 52  
Fax +49 (228) 982 69 352  
E-mail braunf@eba.bund.de

**Allemagne/Deutschland/Germany**

M./Hr./Mr. Stefan Dernbach

Referatsleiter Gefahrgut  
Eisenbahn-Bundesamt  
Vorgebirgsstraße 49  
DE-53119 Bonn

☎ +49 (228) 982 63 30  
Fax +49 (228) 982 69 33 0  
E-mail dernbachs@eba.bund.de

**Allemagne/Deutschland/Germany**

Mme/Fr./Ms Doris Luther

Technische Universität Berlin (TU Berlin)  
Fakultät V - Institut für Land- und Seeverkehr;  
Fachgebiet Schienenfahrzeuge, Sekr. SG 14  
Salzufer 17-19  
DE-10587 Berlin

☎ +49 (30) 3147 98 07  
Fax +49 (30) 3174 225 29  
E-mail doris.luther@tu-berlin.de

**Allemagne/Deutschland/Germany**

M./Hr./Mr. Dr. Manfred Walter

Knorr Bremse Systeme für Schienenfahrzeuge  
GmbH  
Moosacher Straße 80  
DE-80809 München

☎ +49 (89) 3547 15 80  
Fax +49 (89) 35647 15 80  
E-mail Manfred.Walter@knorr-bremse.com

**Allemagne/Deutschland/Germany**

M./Hr./Mr. Gerd Buchmeier


Oerlikon-Knorr Eisenbahntechnik AG  
Electronics ZRH-R/BCE4  
Mandachstraße 50  
CH-8455 Niederhasli

☎ +41 (44) 852 32 47  
Fax +41 (44) 852 32 77  
E-mail gerd.buchmeier@knorr-bremse.com

### **Autriche/Österreich/Austria**

M./Hr./Mr. Othmar Krammer


Leiter der Gefahrgutabteilung  
Bundesministerium für Verkehr, Innovation und  
Technologie  
Sektion II - Abt. ST8 - Gefahrgut und  
Containersicherheit  
Hetzgasse 2  
AT-1030 Wien

 +43 (1) 71162 65 58 80  
Fax +43 (1) 71162 65 57 25  
E-mail othmar.krammer@bmvit.gv.at

### **Autriche/Österreich/Austria**

M./Hr./Mr. Gerhard Mayer


Gefahrgutbeauftragter ÖBB-RCA  
Österreichische Bundesbahn (ÖBB)  
Rail Cargo Austria AG  
Erdbergerlande 40-48  
AT-1030 Wien

 +43 (1) 930 00 33 86 2  
Fax +43 (1) 930 00 83 83 38 62  
E-mail gerhard.mayer@railcargo.at

### **Belgique/Belgien/Belgium**

M./Hr./Mr. Michel Lambermont

Chef de la division "Matériel roulant" - NSA  
Belgique  
Service Public Fédéral Mobilité et Transport  
Service de Sécurité et d'Interopérabilité des  
Chemins de fer - Local 5B12  
Rue du Progrès, 56  
BE-1210 Bruxelles

 +32 (2) 277 39 15  
Fax +32 (2) 277 40 55  
E-mail michel.lambermont@mobilit.fgov.be

## **Belgique/Belgien/Belgium**

Mme/Fr./Ms Sylvie Deroo

Ingénieur Industriel - Conseiller à la Sécurité  
SNCB-holding  
Stratégie et Coordination  
Sécurité & Environnement H-SE.012,  
Section 26/2  
Sécurité d'exploitation  
Rue de France 52/54  
BE-1060 Bruxelles

☎ +32 (2) 525 40 63  
Fax +32 (2) 525 30 10  
E-mail [sylvie.deroo@b-holding.be](mailto:sylvie.deroo@b-holding.be)

## **Belgique/Belgien/Belgium**

Mme/Fr./Ms Caroline Bailleux

Ingénieur, Expert marchandises dangereuses  
(RID)  
Service de Sécurité Ferroviaire - Local 5B13  
Service Public Fédéral Mobilité et Transport  
City Atrium  
Rue du Progrès, 56  
BE-1210 Bruxelles

☎ +32 (2) 277 39 16  
Fax +32 (2) 277 40 55  
E-mail [caroline.bailleux@mobilite.fgov.be](mailto:caroline.bailleux@mobilite.fgov.be)

## **Bulgarie/Bulgarien/Bulgaria**

Mme/Fr./Ms Marina Stefanova


Expert in Department "Technical Supervision"  
TDG  
Ministry of Transport  
Diakon ignatii str. 9  
BG-1000 Sofia

☎ +359 2 940 93 40  
Fax +359 2 940 98 30  
E-mail [msstefanova@mt.government.bg](mailto:msstefanova@mt.government.bg)

## **Bulgarie/Bulgarien/Bulgaria**

M./Hr./Mr. Velik Tonev


Expert in Department "Technical Supervision"  
TDG  
Ministry of Transport  
Diakon Ignatii str. 9  
BG-1000 Sofia

 +359 2 940 93 41  
Fax +359 2 940 98 30  
E-mail vtonev@mt.government.bg

## **Croatie/Kroatien/Croatia**

M./Hr./Mr. Branko Mikulić


Abteilungsleiter  
Eisenbahndirektion  
Ministerium für Meer, Tourismus, Verkehr und  
Entwicklung  
Prisavlje 14  
HR-10000 Zagreb

 +385 (1) 616 90 16  
Fax +385 (1) 616 90 80  
E-mail branko.mikulic@mmtpr.hr

## **Croatie/Kroatien/Croatia**

Mme/Fr./Ms Ljiljana Bosak


Senior Advisor  
Ministry of Sea, Tourism, Transport and  
Development  
Prisavlje 14  
HR-10000 Zagreb

 +385 (1) 616 90 73  
Fax +385 (1) 619 64 77  
E-mail ljiljana.bosak@mmtpr.hr

## **Croatie/Kroatien/Croatia**

M./Hr./Mr. Ratko Batinić

Head Engineer in Division for freight wagons  
HZ CARGO  
Division for freight wagons maintenance  
Mihanoviceva st. 12  
HR-Zagreb

 +385 (1) 378 30 58  
Fax +385 (1) 457 28 80  
E-mail ratko.batinic@hznet.hr

**Croatie/Kroatien/Croatia**

M./Hr./Mr Zoran Valentić

Senior Advisor  
Ministry of the Sea, Tourism, Transport and  
Development  
Prisavlje 17  
HR-1000 Zagreb

☎ +385 (1) 616 94 13  
Fax +385 (1) 619 64 77  
E-mail zoran.valentic@mmtpr.hr

**Croatie/Kroatien/Croatia**

M./Hr./Mr Vjekoslav Bolanča

Eisenbahndirektion  
Ministerium für Meer, Tourismus, Verkehr und  
Entwicklung  
Prisavlje 14  
HR-10000 Zagreb

☎ +385 (1) 616  
Fax +385 (1) 616  
E-mail vjekoslav.bolanca@mmtpr.hr

**Croatie/Kroatien/Croatia**

M./Hr./Mr Dario Matanović

Abteilungsleiter  
Ministry for Inner Affairs  
Ilica 335  
HR-10000 Zagreb

☎ +385 (1)  
Fax +385 (1) 239 14 93  
E-mail spranjic@mup.hr

**Danemark/Dänemark/Danmark**

M./Hr./Mr. Steen Riis Thomsen

Engineer  
The National Rail Authority  
Adelgade 13  
DK-1304 Copenhagen


☎ +45 (72) 26 70 61  
Fax +45 (72) 26 70 70  
E-mail srt@trafikstyrelsen.dk



**Finlande/Finnland/Finland**

M.Hr./Mr. Jouni Karhunen


Safety Adviser, RID Issues  
VR Cargo Ltd  
(Vilhonkatu 13)  
P.O. Box 488  
FI-00101 Helsinki

 +358 (40) 862 09 65  
Fax +358 (307) 21 322  
E-mail jouni.karhunen@vrcargo.fi

**Finlande/Finnland/Finland**

Mme/Fr./Ms Mari Suominen


Senior Officer  
Ministry of Transport and Communications  
(Eteläesplanadi 16-18, Helsinki)  
P.O. Box 31  
FI-00023 Government

 +358 (9) 160 28 306  
Fax +358 (9) 160 285 97  
E-mail mari.suominen@mintc.fi

**Finlande/Finnland/Finland**

M./Hr./Mr. Kari Pulli


Senior Inspector  
Finnish Rail Agency (RVI)  
Jaakonkatu 3  
PL 84  
FI-00101 Helsinki

 +358 (40) 548 76 06  
Fax  
E-mail kari.pulli@rvi.fi

**France/Frankreich/France**

Mme/Fr./Ms Genevieve Pompidor

Chargée de mission  
Ministère de l'Ecologie du Développement et de  
l'Amenagement durable DGMT/MMD  
Arche Sud  
FR-92055 La Défense Cedex

 +33 (1) 40 81 17 42  
Fax +33 (1) 40 81 10 65  
E-mail genevieve.pompidor@equipement.gouv.fr

## **France/Frankreich/France**

M./Hr./Mr. Francis Dufour

Expert Matériel  
Etablissement Public de Sécurité Ferroviaire  
1, parvis de la Défense  
FR-92044 La Défense Cedex

☎ +33 (1) 40 81 84 41  
Fax +33 (1) 40 81 84 09  
E-mail francis.dufour@securite-ferroviaire.fr

## **Irlande/Irland Irelande**

S'est excusée.  
Hat sich entschuldigt.  
Send apologies.

## **Italie/Italien/Italia**

M./Hr./Mr. Antonino Filaci

Fonctionnaire  
Rete Ferroviaria Italiana (RFI) S.p.A.  
Direzione Tecnica - Istituto Sperimentale  
S.O. Merci Pericolose  
Via di Portonaccio, 175  
IT-00159 Roma

☎ +39 (06) 43 26 34 62  
Fax +39 (06) 43 26 32 45  
E-mail a.filaci@rfi.it

## **Italie/Italien/Italia**

M./Hr./Mr. Salvatore Ullo

Expert - Transport marchandises dangereuses  
Rete Ferroviaria Italiana (RFI) S.p.A.  
Direzione Tecnica - Istituto Sperimentale  
S.O. Merci Pericolose  
Via di Portonaccio, 175  
IT-00159 Roma

☎ +39 (06) 43 26 34 63  
Fax +39 (06) 43 26 32 45  
E-mail s.ullo@rfi.it

### **Lettonie/Lettland/Latvia**

Mme/Fr./Ms Marianna Heislere

Head of Unit  
Ministry of Transport of the Republic of Latvia  
Gogola-Str. 3  
LV-1743 Riga

☎ +371 (7) 028 312  
Fax +371 (7) 217 180  
E-mail marianna.heislere@sam.gov.lv

### **Lettonie/Lettland/Latvia**

M./Hr./Mr. Dainis Lacis

Senior Expert  
State Railway, Technical Inspectorate  
Ecological Division  
Riepnieku Street 2  
LV-1050 Riga

☎ +371 (67) 234 362  
Fax +371 (67) 234 333  
E-mail dainis.lacis@vdzti.gov.lv

### **Lettonie/Lettland/Latvia**

M./Hr./Mr. Valerijs Stuppe

Deputy Director  
State Railway Administration  
Riepnieku Street 2  
LV-1050 Riga

☎ +371 (67) 234 355  
Fax +371 (67) 234 105  
E-mail valerijs.stuppe@vda.gov.lv

### **Luxembourg/Luxemburg/Luxembourg**

M./Hr./Mr. Gaston Zens

Fleet Manager  
Société Nationale des Chemins de Fer  
Luxembourgeois (CFL)  
Customs Affairs  
RID-Dangerous Goods  
9, Place de la Gare  
LU-1616 Luxemburg

☎ +352 (4990) 47 70  
Fax +352 (4990) 47 19  
E-mail gaston.zens@cflcargo.lu

### **Norvège/Norwegen/Norway**

M./Hr./Mr. Hallgeir Haugland

Senior Engineer, Haz. Substances & Transp. of  
Dangerous Goods  
Directorate for Civil Protection and Emergency  
Planning, Norway  
P.O.B. 2014  
NO-3115 Tønsberg

☎ +47 (33) 41 27 58  
Fax +47 (33) 31 06 60  
E-mail hallgeir.haugland@dsb.no

### **Pays-Bas/Niederlande/Netherland**

M./Hr./Mr. Klaas Tiemersma

Policy Advisor  
Ministry of Transport, Public Works and Water  
Management  
Directorate-General for Civil Aviation and Freight  
Transport  
Unit Safety  
Plesmanweg 1 - 6  
P.O. Box 20904  
NL-2500 EX Den Haag

☎ +31 (70) 351 15 81  
Fax +31 (70) 351 14 79  
E-mail klaas.tiemersma@minvenw.nl

### **Pologne/Polen/Poland**

Mme/Fr./Ms Katarzyna Zuk


Head Expert  
Ministry of Transport and Construction  
ul. Chalubinskiego 4/6  
PL-00-928 Warsaw

☎ +48 (22) 630 14 42  
Fax +48 (22) 630 14 14  
E-mail kzuk@mt.gov.pl

**Pologne/Polen/Poland**

M./Hr./Mr. Krzysztof Irminski


Hauptspezialist  
PKP Cargo SA  
Grojecka 17  
PL-02-021 Warszawa

 +48 (22) 47 42 727  
Fax +48 (22) 47 42 726  
E-mail k.irminski@pkp-cargo.pl

**Pologne/Polen/Poland**

M./Hr./Mr. Henryk Ognik


Main Specialist  
Transportowy Dozór Techniczny (TDT)  
Transportation and Technical Supervision  
Chalubinskiego Street 4/6  
PL-00928 Warsaw

 +48 (22) 830 21 15  
Fax +48 (22) 830 22 22  
E-mail henryk.ognik@tdt.pl

**Royaume Uni/Vereinigtes Königreich/  
United Kingdom**

Mme/Fr./Ms Valerie Trojanowska


Policy Adviser  
Department for Transport  
Great Minster House Zone 2/34  
76 Marsham Street  
GB-London SW1P 4DR

 +44 (0) 20 7944 2763  
Fax +44 (0) 20 7944 2039  
E-mail valerie.trojanowska@dft.gsi.gov.uk

**Royaume Uni/Vereinigtes Königreich/  
United Kingdom**

M./Hr./Mr. Arne Bale


Senior Principal Scientific Officer (Team Leader)  
Scientifics LTD  
Traffic & Dangerous Goods Team  
Berkhamsted House  
121 High Street  
GB-Herts HP4 2DJ

 +44 (1442) 87 12 73  
Fax +44 (1442) 87 88 69  
E-mail london@scientifics.com

**Royaume Uni/Vereinigtes Königreich/  
United Kingdom**

M./Hr./Mr. Alan Mundy


Policy Advisor  
Dangerous Goods Division  
2/26 Great Minster House  
76 Marsham Street  
UK-SWIP 4DR London

 +44 (20) 794 452 35  
Fax +44 (20) 794 420 39  
E-mail alan.mundy@dft.gsi.gov.uk

**Serbie/Serbien/Serbia**

M./Hr./Mr. Vlastimir Joksimovic


Conseiller RID  
Direction des chemins de fer serbes  
Nemanijna No 6  
RS-11000 Belgrade

 +381 (11) 268 72 25  
Fax +381 (11) 361 68 26  
E-mail rid@yrail.co.yu

### **Serbie/Serbien/Serbia**

M./Hr./Mr. Milan Antonijevic

Conseiller pour la sécurité RID/ADR  
Direction des Chemins de fer serbes  
Section Marchandises dangereuses  
(Sektor 3.2)  
Nemanjina 6  
RS-11000 Belgrade

 +381 (11) 361 68 52  
Fax +381 (11) 361 82 91  
E-mail antonijevic@raildir.sr.gov.yu


### **Slovaquie/Slowakei/Slovakia**

S'est excusée.  
Hat sich entschuldigt.  
Send apologies.

### **Suède/Schweden/Sweden**

M./Hr./Mr. Jonatan Björse


Expert Dangerous goods transport  
Swedish Rescue Services Agency  
Karolinen  
SE-65180 Karlstad

 +46 (54) 13 50 23  
Fax +46 (54) 13 56 20  
E-mail jonatan.bjorse@srv.se

### **Suède/Schweden/Sweden**

Mme/Fr./Ms Fredrika Lindholm


Specialist, Expert  
Swedish Rescue Services Agency  
Karolinen  
SE-65180 Karlstad

 +46 (54) 13 52 34  
Fax +46 (54) 13 56 20  
E-mail fredrika.lindholm@srv.se

### **Suède/Schweden/Sweden**

M./Hr./Mr. Michael Wallin


Handling Officer  
Swedish Rail Agency  
Box 14  
SE-78128 Borlänge

 +46 (8) 411 27 52  
Fax +46 (8) 411 27 53  
E-mail michael.wallin@jvs.se

### **Suisse/Schweiz/Switzerland**

M./Hr./Mr. François Le Fort


Expert matières dangereuses  
Office fédéral des transports  
Division technique  
Section Environnement  
CH-3003 Bern

 +41 31 324 12 09  
Fax +41 31 324 12 48  
E-mail francois.lefort@bav.admin.ch

### **Suisse/Schweiz/Switzerland**

M./Hr./Mr. Hans Schwab

Leiter Gefahrgut  
Schweiz. Bundesbahnen (SBB)  
Division Infrastruktur  
Mittelstraße 43  
CH-3000 Bern 65


 +41 (512) 20 44 29  
Fax +41 (512) 20 20 09  
E-mail hans.schwab@sbb.ch



**Rép. Tchèque/Tschechische Republik/  
Czech Republic**

Mme/Fr./Ms Pavlina Tomková


Expert  
Odbor drah, železniční a kombinované dopravy  
Ministry of Transport (Ministerstvo dopravy)  
Nábřeží Ludvíka Svobody 12/1222  
P.O.Box 9  
CZ-11015 Praha 1

 +420 (225) 131 194  
Fax +420 (225) 131 355  
E-mail pavlina.tomkova@mder.cz

**Rép. Tchèque/Tschechische Republik/  
Czech Republic**

M./Hr./Mr. Vojtech Weinert


Chef de section RID  
Dražní úrad  
Wilsonova 80  
CZ-12106 Praha 2

 +420 (97)224 18 34  
Fax +420 (97) 224 18 37  
E-mail weinert@du-praha.cz

**Rép. Tchèque/Tschechische Republik/  
Czech Republic**

M./Hr./Mr. Karel Ružicka

Oberrat  
Approval of railway vehicles  
Rail Authority (Dražní úrad)  
Wilsonova 300/8  
CZ-12106 Praha 2

 +420 (602) 66 88 91  
Fax +420 (972) 24 18 37  
E-mail ruzicka@du-praha.cz

**Rép. Tchèque/Tschechische Republik/  
Czech Republic**

M./Hr./Mr. Stanislav Hájek


Sicherheitsberater RID der CD  
Tschechische Bahnen AG  
Generaldirektion – Bereich Güterverkehr  
K Vápence (areál býv. DOM) à sídlo RZC Pardubice  
CZ-53002 Pardubice  
 +420 (972) 322 096  
Fax  
E-mail hajeks@gr.cd.cz

**II. Organisations supranationales  
Supranationale Organisationen  
Supranational organisation**

**CE**

M./Hr./Mr. Erkki Laakso


Policy Officer  
Europäische Kommission  
GD Energie und Verkehr  
BE-1049 Brüssel

 +32 (2) 296 19 06  
Fax +32 (2) 295 26 97  
E-mail [erkki.laakso@ec.europa.eu](mailto:erkki.laakso@ec.europa.eu)

**ERA**

M./Hr./Mr. Kurt Lentz


Advisor  
European Railway Agency  
Boulevard Harpignies  
BP 20932  
FR-59307 Valenciennes Cedex

 +33 (3) 270 965 79  
Fax +33 (3) 270 966 79  
E-mail [kurt.lentz@era.europa.eu](mailto:kurt.lentz@era.europa.eu)

**ERA**

M./Hr./Mr. Emmanuel Ruffin

Project Officer  
European Railway Agency  
160 boulevard Harpignies  
BP 20392  
FR-59307 Valenciennes Cedex

 +33 (3) 270 96  
Fax +33 (3) 270 96  
E-mail [emmanuel.ruffin@era.europa.eu](mailto:emmanuel.ruffin@era.europa.eu)

**III. Organisations et associations internationales non-gouvernementales  
Nichtstaatliche internationale Organisationen und Verbände  
International non-governmental Organisations or Associations**

**CIT**

M./Hr./Mr. Max Krieg

Fachspezialist  
Internationales Eisenbahntransportkomitee (CIT)  
Generalsekretariat  
Weltpoststraße 20  
CH-3015 Bern

☎ +41 (31) 350 01 95  
Fax +41 (31) 350 01 99  
E-mail max.krieg@cit-rail.org

**OSJD**

M./Hr./Mr. Reza Lotfi

Member of OSJD  
Organization for Cooperation between Railways  
(OSJD)  
Hoza Street 63/67  
PL-00681 Warszawa

☎ +48 (22) 657 36 08  
Fax +48 (22)  
E-mail lotfi@osjd.org.pl

**UIC**

M./Hr./Mr. Jean-Georges Heintz


Direction déléguée Environnement  
SNCF  
Direction de la Stratégie  
34, rue du Commandant Mouchotte  
FR-75699 Paris CEDEX 14

☎ +33 (1) 532 530 28  
Fax +33 (1) 532 530 67  
E-mail jean-georges.heintz@sncf.fr

## **UIP**

M./Hr./Mr. Rainer Kogelheide


Geschäftsführer  
GATX Rail Germany GmbH  
Herrengaben 74  
DE-20459 Hamburg

 +49 (40) 368 042 32  
Fax +49 (40) 368 041 14  
E-mail [rainer.kogelheide@gatx.de](mailto:rainer.kogelheide@gatx.de)

## **UIP**

M./Hr./Mr. Emmanuel Cossic

Directeur Technique  
ERMEWA-SATI - Groupe ERMEWA  
Le Stratège  
172, rue de la République  
FR-92800 Puteaux

 +33 (1) 49 07 68 27  
Fax +33 (1) 47 73 88 10  
E-mail [ecossic@ermewa.com](mailto:ecossic@ermewa.com)

**IV.    Secrétariat  
       Sekretariat  
       Secretariat**

**OTIF**

M./Hr./Mr    Jochen Conrad

M./Hr./Mr    Jean-Daniel Dénervaud

**Interprète  
Dolmetscher  
Interpreter**

M./Hr./Mr    Werner Küpper

Mme/Fr./Ms Carine Puttevils

M./Hr./Mr    David Stephens